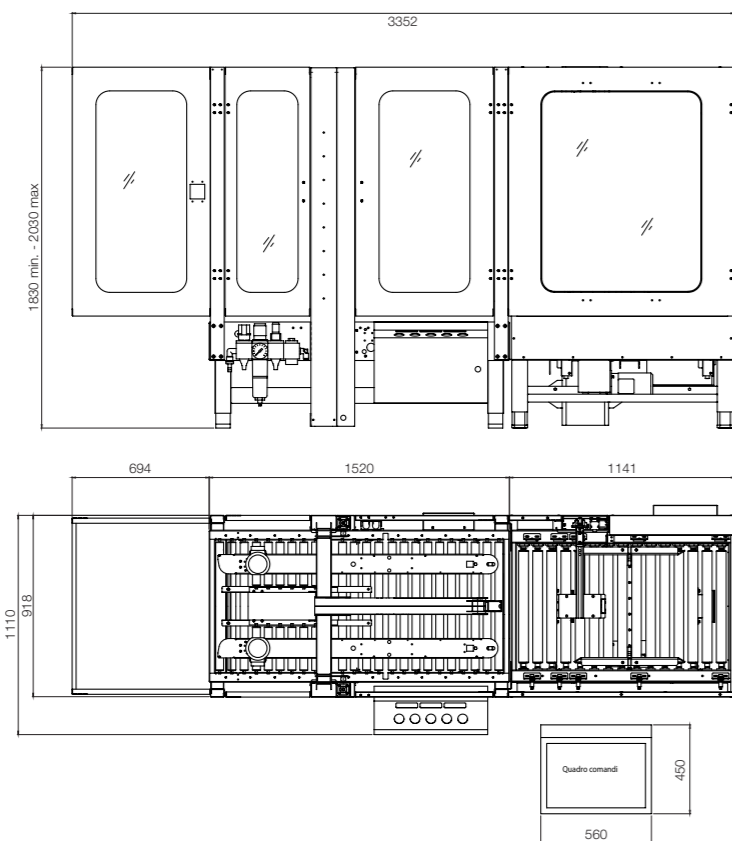
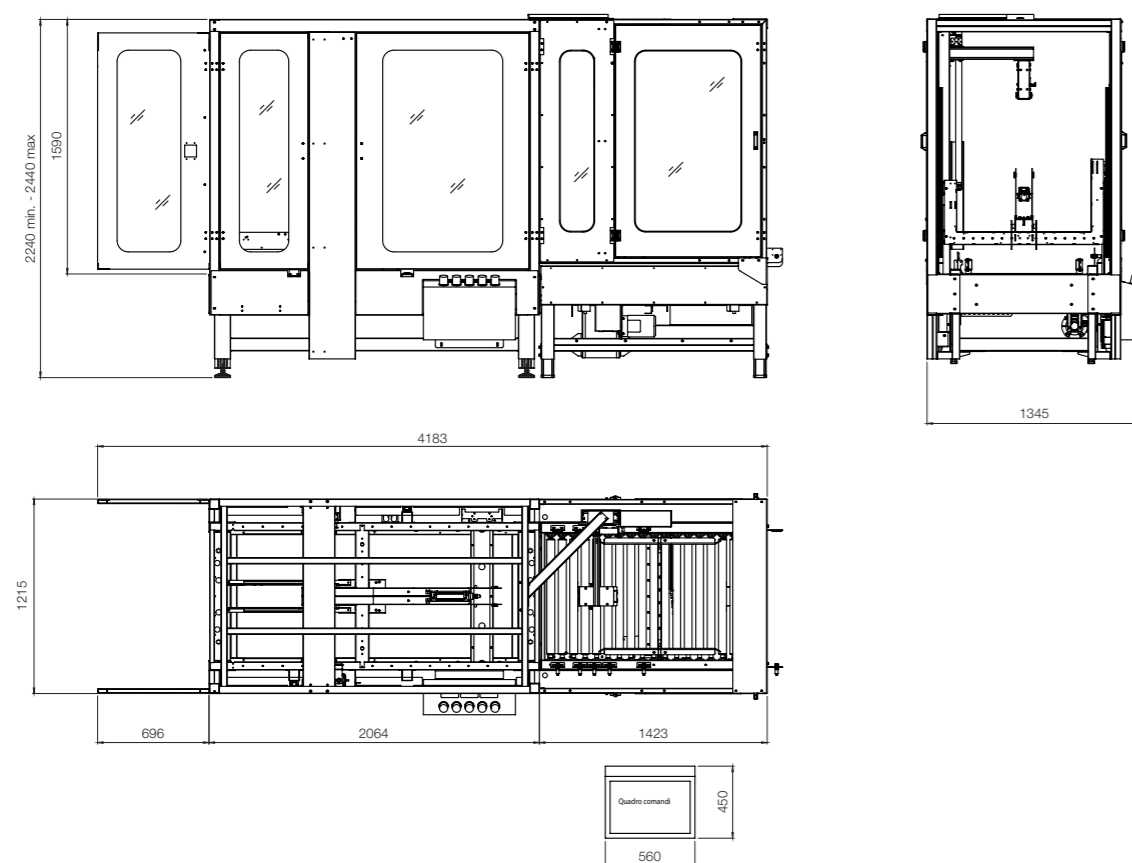


- > NASTRATrice AUTOMATICA AUTODIMENSIONANTE
- > AUTOMATIC CASE SEALER FOR RANDOM SIZE CASES
- > MACHINE D'EMBALLAGE AUTOMATIQUE AUTOREGLABLE
- > VOLLAUTOMATISCHE VERSCHLIESSMASCHINE
- > PRECINTADORE AUTOMATICA PARE CAJAS VARIABLE

>SM44HS >SM44/4HS



>SM46HS

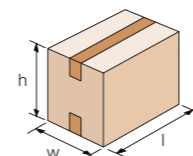


> SM44HS > SM446HS

SIAT
MAILLIS

- > Caratteristiche tecniche
- Technical specifications
- Caractéristiques techniques
- Technische Eigenschaften
- Características técnicas

- > Dimensioni delle scatole
- Box dimensions
- Dimensions des boîtes
- Kartonabmessungen
- Dimensiones de las cajas



> SM44/4HS

	Min.	Max
l	200	600
w	160	500
h	90	500

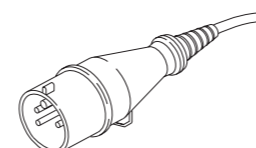
> SM44HS

	Min.	Max
l	200	600
w	160	500
h	140	500

> SM446HS

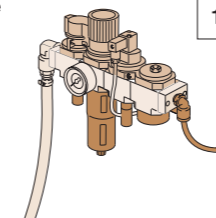
	Min.	Max
l	300	800
w	160	650
h	150	650

- > Potenza motore
- Motor power
- Puissance du moteur
- Motorleistung
- Potencia del motor



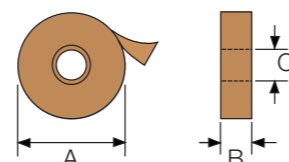
220-400-440V Trifase
3-phasing
tri-phasé
3 Phase
Trifásico

- > Consumo aria
- Air consumption
- Consommation air comprimé
- Druckluftverbrauch
- Consumo de arie



15 lt./Ciclo
15 lt./Cycle
15 Lt./Cycle
15 Lt./Zyklus
15 lt./Ciclo

SM44-HS+AS24 = 2056 Watt
SM44-HS+AS26 = 2166 Watt
SM446-HS+AS26 = 2746 Watt



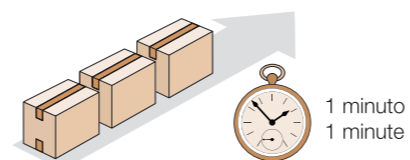
> K11

A	410 mm max
B	50 mm
C	76 mm

> K12

A	410 mm max
B	75 mm
C	76 mm

- > Produzione media
- Average output
- Production moyenne
- Leistung
- Producción media



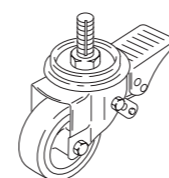
1 minuto
1 minute

Produzione media	SM44HS
Average output	12 ÷ 14
Production moyenne	
Leistung	
Producción media	

Produzione media	SM446HS
Average output	8 ÷ 10
Production moyenne	
Leistung	
Producción media	

- > Accessori
- Optionals
- Accessories
- Zübehor
- Accesorios

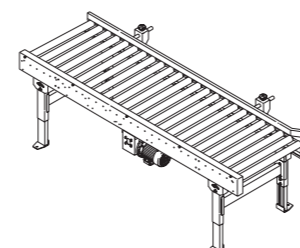
- > AS77
- Set ruote
- Casters
- Roues
- Satz Umlaufräder
- Set ruedas



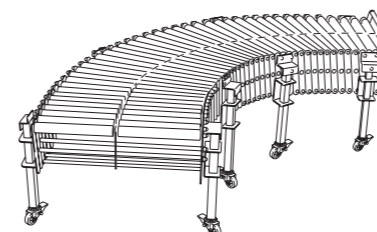
- > AS80 solo/only SM44HS
- Set gambe più alte (600 mm)
- Higher legs (600 mm)
- Piedes plus hauts (600 mm)
- Höhere Beine (600 mm)
- Juego de patas altas (600 mm)



- > HD50-1-2-3
- Rulliera motorizzata ad accumolo
- Motorized roller conveyors
- Plans à rouleaux motorisé
- Motorisiert Rollenbahnen
- Tramo de rodillos motorizado



- > GTM - GTL - GTR
- Piani estensibili
- Extendable conveyors
- Conveyeurs extensibles
- Ausziehbare rollenbahnen
- Plano de rodillos extensibles



Cod. pubbl.: SBCC0021693

SIAT
MAILLIS

CE



>SM44HS > SM446HS

SIAT
MAILLIS

SIAT S.p.A.

Via Puecher, 22 - 22078 Turate (CO) Italy
Tel +39.02.964951 • Fax +39.02.9689727
www.siat.com • siat@siat.com

CE

■ NASTRATrice AUTOMATICA AUTODIMENSIONANTE
AUTOMATIC CASE SEALER FOR RANDOM SIZE CASES
MACHINE D'EMBALLAGE AUTOMATIQUE AUTOREGLABLE
VOLLAUTOMATISCHE VERSCHLIESSMASCHINE
PRECINTADORE AUTOMATICA PARE CAJAS VARIABLE

> SM44HS > SM446HS

- > NASTRATRICE AUTOMATICA AUTODIMENSIONANTE
- > AUTOMATIC CASE SEALER FOR RANDOM SIZE CASES
- > MACHINE D'EMBALLAGE AUTOMATIQUE AUTOREGLABLE
- > VOLLAUTOMATISCHE VERSCHLISSMASCHINE
- > PRECINTADORE AUTOMATICA PARE CAJAS VARIABLE

SIAT
MAILLIS

- > Protezione in pannelli metallici con oblò trasparenti in plastica
- > Metal safety protection with plastic transparent portholes
- > Protection en panneaux métalliques avec hublots transparents en plastique
- > Metallische Schutze mit durchsichtigen Bullaugen aus Plastik
- > Paneles de protección metálicos con portillas transparentes de plástico

- > Chiudi falde laterali superiori regolabili in larghezza
- > Width adjustable side top flap folders
- > Ferme-rabats latéraux supérieurs réglables en largeur
- > Obere seitliche Faltenschliesser (verstellbare gemäß der Breite)
- > Cierre de las solapas lateral superior ajustable en ancho



- > Quadro comandi su consolle esterna con pannello touch screen
- > Electrical control panel on external cabinet with touch screen
- > Panneau de commande sur armoire extérieure avec touch screen
- > Schaltfeld auf äusserliche bewegliche mit touch screen
- > Cuadro de control eléctrico en consola externa con touch screen

- > Rulliera estensibile in uscita (Opzionale)
- > Extensible conveyor (Optional)
- > Convoyeur extensible (Optionel)
- > Ausziehbare rollenbahnen (Zübehor)
- > Rodillos extensibles (Opzionale)

- > Pannello di controllo per le regolazioni pneumatiche
- > Control panel for the pneumatic adjustment
- > Panneau de commande pour les réglages pneumatique
- > Schalt tapel zur pneumatischen einstellungen
- > Cuadro de control pneumático

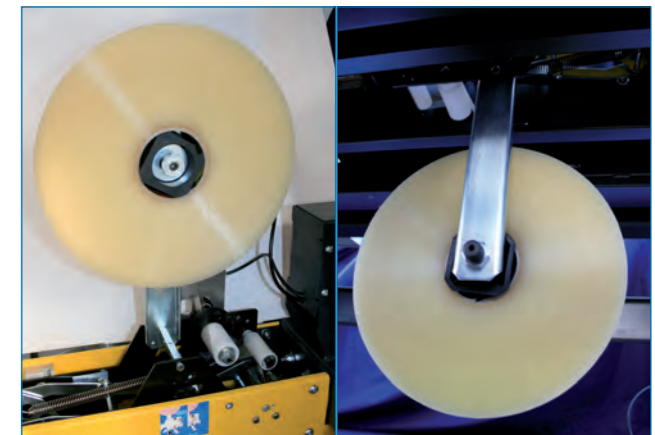
- > Guide centratura scatole motorizzate
- > Motorized guides for boxes centering
- > Guides motorisées pour le centrage des boîtes
- > Motorisierte Führungen zur Schachtelzentrierung
- > Guías motorizadas por el centrado de las cajas



- > Rilevatore elettro/pneumatico altezza scatola
- > Box height electro / pneumatic detector
- > Détecteur électro / pneumatique de la hauteur de la boîte
- > Elektropneumatischer Detektor, um die Schachtelhöhe zu lesen
- > Detector electro-neumático de la altura de las cajas



- > AS26/650 Distanziatore centratore con barriere di fermo scatole
- > AS26/650 Indexing unit with box holding device
- > AS26/650 Sélecteur à l'entrée avec barrières ferme boîtes
- > AS26/650 Beschickungsvorrichtung mit Schachtelhalter
- > AS26/650 Distanciadore/centrador con barrera de parada de las cajas



- > Unità nastrante superiore/inferiore per bobina nastro Ø 410 mm
- > Top and bottom taping heads for tapes Ø 410 mm
- > Unité d'enrubannages supérieure/inferieure pour rouleau Ø 410 mm
- > Obere und Untere Eiheit mit Rollenhalt für Rollen Ø 410 mm
- > Unidad de precintado superior/inferior para bobina Ø 410 mm



- > Pressatori laterali per accostamento falde
- > Side pressing roller to control flap box closing
- > Roules presseurs latéraux pour control rabat boîtes
- > Seitliche Anpresser für Schachtelschenkelänge
- > Rodillos prensadores laterales de las solapas de la caja



- > Sistema di controllo fine/rottura nastro
- > Low/brake tape sensor device
- > Systeme de controle fin/rupture ruban
- > Kontrollsysteme für Band-Ende/Unterbruch
- > Sistema de control fine/rotura cinta



Nastratrice a dimensionamento automatico con cinghie di trascinamento laterali. Adatta a sigillare con nastro autoadesivo, senza la presenza di operatore, scatole di diverso formato. Le scatole provenienti dalle linee di confezionamento vengono rilevate in altezza, centrate, cadenziate e introdotte nella nastratrice tramite il distanziatore AS26. Tutte le operazioni della macchina sono gestite da un microprocessore situato nella consolle esterna.



Random size carton sealer with side driving belts. Suitable for sealing of different sizes boxes with self-adhesive tape without operator. The boxes, coming from a filling station, are centered, indexed and fed to the machine by the indexing unit AS26. All machine operations are managed by a PLC located in the external control board.



Machine d'emballage auto-réglable avec courroies d'entraînement latérales. Elle ferme boîtes de différent format avec ruban adhésive, sans la présence de l'opérateur. Les boîtes, qui viennent d'une ligne de conditionnement, sont centrées, cadencées et introduites dans la machine parmi le sélecteur à l'entrée AS 26. Toutes les opérations sont gérées par un PLC qui se trouve dans l'armoire des commandes.



Selbsttätigere Verschliessmaschine mit seitlichen Antriebsriemen. Die Maschine kann mittels Selbstklebeband verschiedene Schachtelformate schließen; dabei wird kein Bediener nötig. Die Schachtel, die aus einer Füllungsstation einkommen, werden durch die Beschickungsvorrichtung AS26 zentriert, vereinzelt und in die Maschine eingeführt. Alle Betriebe werden durch SPS-Steuerung gesteuert, die in einer äußerlichen Schalttafel liegt.



Precintadora para cajas de medida variable con correas de arrastre laterales. Proyectada para sellar con cinta autoadhesiva, sin necesidad de un operador, cajas de diferentes formatos. Las cajas procedentes de las líneas de confeccion son centradas, espaciadas y introducidas en la precintadora mediante el distanciadore AS24. Todas las operaciones son controladas por un microprocesador situado en una consola externa.